

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 2 (1926)

Heft: 13

Rubrik: Humor und Rätsel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

HUMOR UND RÄTSEL



Hausfrau: «Sie - wosom hätt gescht d'Milch ä so en wässerige Chih ghaf?»

Milchmann: «Jo wösst - mi gueti Frau - die sáb Chue isch hält vorgescht vomene Platgräze über-rascht worde....!»

Artur Bartenfels lag nun schon eine geschlagene Stunde schlaflos in seinem Hotelbett, unfähig, ein Auge zuzutun, weil aus dem Nebenzimmer ein ebenso anhaltendes wie pausenloses Liebesgeflüster zu ihm herübergirrte.

Es war eine Unterhaltung in Schweizerdeutsch, und ununterbrochen schwirbt leise eine Männerstimme: «Du bist einfach goldig, mis Schatzli, das hübschi Näsli, wodu häst - das sött me vergoile - und die süße runde Aermli? Oh, die, ja die sött me vergoile - Ach weißt, Schatzli, überall sott mi dich rein ver-golde, willst du gar so en goldige Schatz bist -»

Da reißt Artur Bartenfels der Geduldssaden. Mit einem Satz ist er aus dem Bett und klopft mit wütendem Nachdruck an die Verbindungs-tür.

Drüben gellt ein leiser Frauenschrei auf. Das holde Geflüster ist wie abgeschnitten. Eine Männerstimme fragt endlich nach ärgerlicher

Räuspern: «Wer ist denn da? Hä... Wer ist da?»

«Der Vergolder!» schreit Bartenfels. Von dem Augenblick an war seine Nachtruhe gerettet.

Empfehlung. Junge Witwe, mit komplett eingerichteter Wohnung mit Doppelschlüsseln, sucht ehrbaren Lebensgefährten.

Die Ursache. «Hören Sie, Herr Schneidemeister, die Hose die Sie da gebracht haben, ist mir ja viel zu kurz!»

Angemessen war sie richtig; vielleicht sind Sie, wie Sie den Preis gehört haben, vor Schreck länger geworden!*

Unbegreiflich. «Wo hat denn der Herr Meier seine Frau kennen gelernt?»

«Auf der Untergrundbahn.»

«Na und ist er da bis zur Trauung gar nicht mehr mit ihr ans Tageslicht gekommen?»

Mahlzeit! «Von meinen sechs Töchtern ist eine Malerin, eine Schriftstellerin, eine ist Philosophin, eine Opernsängerin, eine Redactrice und eine ist Gemeinderätin und alle - daß sich Gott erbarm! - ledig.»

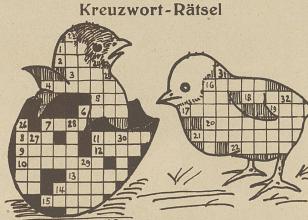
Anzeige. Jener Herr, welcher mir am letzten Sonntag bei der Tanzunterhaltung ewige Liebe geschworen hat, wird um ein Lebenszeichen gebeten. Mir fehlt seit damals außer meiner inneren Ruhe auch mein goldenes Uhrenarmband, mein Ring und Portemonnaie. Unter Zusicherung von Straflosigkeit, Nachricht an die Redaktion.

Aus der Schule. Lehrer: «Ich habe euch nun erzählt, daß der Löwe, der König der Tiere, eine furchtbare Bestie ist; doch hat auch er sicherlich seine guten Eigenschaften. Was wäre zum Beispiel an ihm zu loben, Fritz?»

Fritz: «Das Löwenbräu!»

Ain neuer Beruf. «Was haben Sie für ein Geschäft?»

«Ich bin Sachverständiger in Schwindel-Ersatzmittelprozessen.»



Kreuzwort-Rätsel

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Flächenmaß | 14. Alter Ausdruck für |
| 2. Wohlbedacht der Torf | Schwiegersohn |
| 3. Die Hoffnung des | 15. Beruf |
| Heerführers | 16. Schweizer, Flieger |
| 4. Bekannter lateinisch, | 17. Was der Lehrer den |
| Pflanzennamen | Schülern zur Bearbeitung |
| 5. Ortschaft im Glarner- | gibt |
| land | 18. Produkt des Zucker- |
| 6. Altes Längenmaß | bäckers |
| 7. Russischer Pfarrer | 19. Ein Eisenfresser |
| 8. Schweizer, Kanton | 20. Auch der Osterhase |
| 9. Gelehriges Tier | wird oft aus diesem |
| 10. Dichter aus Schweizer | Stoff hergestellt |
| 11. Traggsäf | 21. Des Kindes Traum in |
| 12. Das letzte Kanzelwort | der Osterzeit |
| 13. Lächerlicher Charak- | 22. Gesteinsart |
| terzung | |

a) wagrecht:

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Vertrüter eines asiatischen Volkstamms | 27. Einießbare Wurzel |
| 16. Blütigertiges Insekt | 28. Eine der schwierigsten Reisen |
| 24. Sie besteht nie ohne | 29. Du schlafst besonders |
| 25. Architekt des Schweiz. | gut, wenn dein Kissen |
| Landesmuseums | damit gefüllt ist |
| 26. Metall | 30. Jakartare |
| | 31. Nebenfluß der Aare |
| | 32. Trinkspruch |

b) senkrecht:

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Einigeßbare Wurzel | 27. Einießbare Wurzel |
| 16. Eine der schwierigsten | 28. Eine der schwierigsten |
| Reisen | Reisen |
| 24. Du schlafst besonders | 29. Einießbare Wurzel |
| gut, wenn dein Kissen | 30. Jakartare |
| damit gefüllt ist | 31. Nebenfluß der Aare |
| 32. Trinkspruch | 32. Trinkspruch |

Was ist die Liebe? Geographiestunde in der Sekunde eines Berliner Gymnasiums - da stellte auf einmal der Lehrer die merkwürdige Frage: «Was ist die Liebe?»

Erst Erstaunen, doch die angehenden Jünglinge fassen sich schnell, die Antwort fällt je nach Charakter und Temperament des einzelnen grundverschiedenen aus!

Der Lehrer aber, mit seinem Lächeln erklärt seelenruhig: «Die Liebe, die ich meine, ist ein rechter Nebenfluß der Weichsel!»

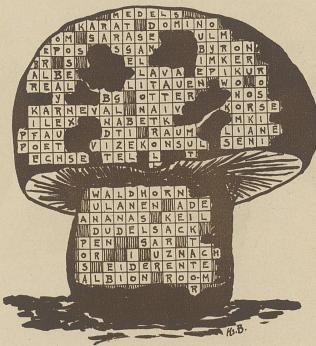
Zahlen-Rätsel

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	4
2	4	3	6	4	2					
3	8	9	10	3	7	8				
4	2	1	8	9	10	7	5	6		
5	3	8	9	10	4	2				
6	4	2	2	7	8	8	4			
7	9	10	8	4						
8	6	2	7	5	4					
9	10	2	3	8	6					
10	7	3	5	3	8	9	10			
4	8	9	10	4						

Die Zahlen sind durch bestimmte Buchstaben zu ersetzen und daraus Wörter zu bilden. Die erste wagrechte und die erste senkrechte sind gleichlautend.

- 1) Herren-Gebrauchsgegenstand;
- 2) Sportsmann;
- 3) Krankheit;
- 4) Hinterlassenschaft;
- 5) Beruf;
- 6) Teil am Hause;
- 7) Wagenteil;
- 8) Unangenehmes;
- 9) Angehöriger einer religiösen Gemeinschaft;
- 10) Raubtier;
- 4) Baumart

Auflösung des Kreuzwort-Rätsels aus Nr. 12



Auflösung des Schweizer Orts-Rätsels aus Nr. 12

Frauenfeld

CREME MOUSON

— Eine Hautcreme für Tag und Nacht —

Creme Mouson erfüllt infolge ihrer besonderen Beschaffenheit den Zweck der wechselweisen Benutzung einer Tag- und Nachtcreme. Sie ist Schönheits- und Hautpflegemittel zugleich. Creme Mouson hält rauhe, rissige Haut, erhält sie in reger Funktion und verleiht ihr gleichzeitig rosige Frische und ein vornehmes, mattes Aussehen. Creme Mouson-Seife ergänzt die einzigartige Wirkung der Creme Mouson.

In Tuben fr. 0,85, fr. 1,- und fr. 1,50, in Dosen fr. 1,25 und fr. 2,-. Seite fr. 1,-

J. G. Mouson & Co. Frankfurt a. M.

CREME MOUSON-SEIFE

WILLY REICHELT, Generalvertreter und Fabrikklager, KÜSNACHT-ZÜRICH, Telefon KÜsnacht 94

EXPECTAN

bringt Katarrh und tieftzündende

HUSTEN

speziell mit zäher, boengender

VERSCHLEIMUNG

(Bronchialkatarrh)

glänzend WEG!

(Fr. 4,-)

Rigi-Apotheke Luzern 5



Wasche den Kopf mit

Wuh-Shampoo

Spülchen Haarwuchs, Haarausfall, Kahlé Stellen, Schuppen holt rasch und sicher das berühmte

Birkenblut aus Faido.

Verhindert das Ergrauen, macht die Haare seidenweich. Große Fl. Fr. 3,75. Kleine Fl. - Shampoo das Beste zum Kopftaufen! Chin. Birkenblut gegen trockene Haare. Fr. 5,- und 8,- die Dose. Feine Arnika-Tonikett-Selbst-Heilung. Erhältlich in vielen Apotheken, Drogerien und Confectionen, durch den Alpenräuterzentrale am St. Gotthard, Faido.

Der Immerspitz der nie versagt

Jif

in 3fach versilbert, Silber, Double und 18 Kt. Gold
IN ALLEN GUTEN PAPERIEN ERHÄLTLICH



Rendez-vous
der schönsten
Frühjahrs-Neuheiten
Seiden, Woll u. Waschstoffen
bei
Grieder & Cie
Zürich

Muster gerne zu Diensten

Havana

Ein lebhaftes Haus
ist der beste Beweis unserer Leistungsfähigkeit
Grands Magasins **Jelmoli S. A.** Zürich
DAS HAUS FÜR QUALITÄTSSWAREN

Ruezzlingen: Hotel Helvetia
Komfort, Hotel und Restaurant - Gesellschaftsräume - Feste Käthe
Auto-Garage - Nähe der Grenze und der Bahnhöfe - Zivile Preise
Telefon 46 W. SCHEITLIN, Bestatter

Havanna
Rauchen Sie diesen vorzüglichen Boul, aus überseischen Tabaken hergestellt von
RÜESCH, KUNZ & CIE. BURG VORM. R. SOMMERHALDER II AARAU

STRESA / REGINA PALACE - HOTEL
Lago Maggiore, Simplon-Lötschberg Linie. Ideal Haus, idyllisch am See gelegen. Seit März wieder eröffnet. B. Boschi, Besitzer.

PALLANZA Hotel Metropol
I. Rang, herrlich gelegen. Zivile Preise. Das ganze Jahr geöffnet.

NIZZA 'HOTEL MASSENA
Erstklassig. Ganz zentral gelegen. Zivile Preise. Das ganze Jahr offen.

TREMEZZO VILLA CARLOTTA CORPOREO
Grand Hotel. Feder Komfort. Entzückender Aufenthalt für die Osterferien.

Birkenspitz aus Faido.
Spülchen Haarwuchs, Haarausfall, Kahlé Stellen, Schuppen holt rasch und sicher das berühmte Birkenspitz aus Faido. Großes Fl. Fr. 3,75. Kleine Fl. - Shampoo das Beste zum Kopftaufen! Chin. Birkenspitz gegen trockene Haare. Fr. 5,- und 8,- die Dose. Feine Arnika-Tonikett-Selbst-Heilung. Erhältlich in vielen Apotheken, Drogerien und Confectionen, durch den Alpenräuterzentrale am St. Gotthard, Faido.

MASDASNA
die schönsten Denks-, Entwicklungs- und Erziehungsarbeiten für das Gelehrte des Lebens. 1. Sortiment Orientationsarbeiten 2. Sortiment Schul- und Selbstbefreiung / Welt- Erneuerung / Geschichtsfrage etc. 3. Sortiment 2. - 4. Klasse

Gute Gedanken - Gute Worte - Gute Werke!

Wir suchen nicht Mitglieder, sondern interessante Aufklärung und Vorsicht: Postfach 87, Zürich-Beinau